# Centronic TimeControl
# TC52

**es** **Instrucciones de montaje y de servicio**

## Reloj programador para sensor de luminosidad

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com

BECKER

# Índice

Información general ..... 3
Garantía ..... 3
Indicaciones de seguridad ..... 4
Uso previsto ..... 5
Explicación de los indicadores y las teclas ..... 6
Montaje/conexión ..... 7
Sensor de luminosidad ..... 10
Explicación de las funciones ..... 10
Puesta en servicio ..... 19
Ajustes de fábrica ..... 19
Programación ..... 20
Cambio de la pila ..... 36
Limpieza ..... 36
Datos técnicos ..... 37
¿Qué hacer en caso de...? ..... 38

# Información general

El reloj programador para sensor de luminosidad, suministrado de fábrica con fecha y hora (HEC) actual, controla automáticamente el automatismo a las horas Astro (horas de salida y puesta del sol). Un manejo manual es posible en cualquier momento.
El funcionamiento con pilas permite realizar la programación incluso cuando se ha retirado el elemento de mando, ya que se mantiene la lectura de pantalla.
Gracias al sensor de luminosidad fácil de colocar, es posible ampliar la funcionalidad del reloj programador para convertirlo en un control de protección solar (sombreado de plantas y muebles).

## Explicación de los pictogramas

| | | |
|---|---|---|
| | **CUIDADO** | CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones. |
| | **ATENCIÓN** | ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales. |
| | | Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles. |

# Garantía

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.
Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.

## Indicaciones de seguridad

**Indicaciones generales**

- Empleo únicamente en locales secos.
- Utilice únicamente piezas originales sin modificar del fabricante del sistema de mando.
- Mantenga a los niños alejados de los elementos de mando.
- Observe las disposiciones específicas de su país.
- Deseche adecuadamente las pilas usadas. Sustituya la pila usada solo por otra del mismo tipo (véanse los datos técnicos).

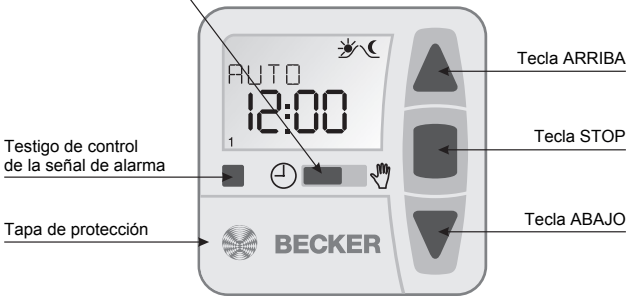
**Cuidado**

- **Peligro de lesiones por descarga eléctrica.**
- **Las conexiones a la red de 230 V deberán encargarse a personal técnico autorizado.**
- **Deje sin tensión el cable de conexión antes de proceder al montaje.**
- **La conexión deberá llevarse a cabo conforme a las normas de las empresas de suministro eléctrico locales, así como a las disposiciones para locales mojados y húmedos según VDE 100.**
- **Mantenga a las personas alejadas de la zona de desplazamiento de las instalaciones.**
- **Si la instalación se controla por medio de uno o varios equipos, la zona de desplazamiento de la instalación deberá permanecer visible durante el funcionamiento.**
- **Para la conexión de cables de mando (tensiones bajas de protección) únicamente deben emplearse tipos de cable con la suficiente rigidez dieléctrica.**
- **El equipo contiene piezas pequeñas que podrían atragantarse.**

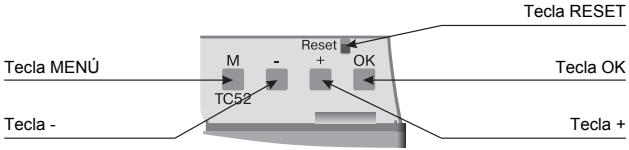
# Uso previsto

El modelo de sistema de mando descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente para controlar instalaciones de persianas y venecianas.
La conexión de equipos ajenos debe realizarse únicamente previa consulta con el proveedor.

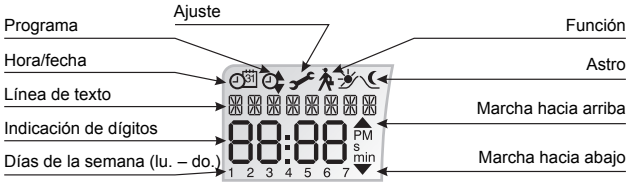
# Explicación de los indicadores y las teclas



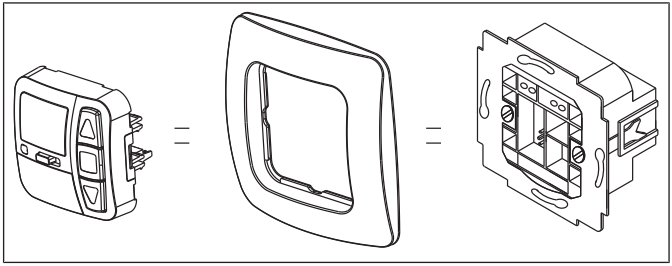

**Teclas bajo la tapa de protección**




**Símbolos del visualizador**



# Montaje/conexión



## Conexión como unidad de control individual

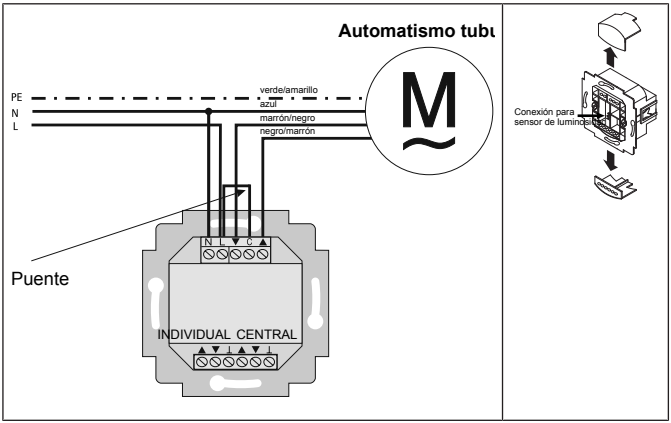
**Cuidado**

- **Peligro de lesiones por descarga eléctrica.**
- **La conexión solamente debe ser realizada por personal técnico autorizado.**

**Atención**

- **Si la unidad controla más de un automatismo, éstos deberán desacoplarse por medio de mandos por relé. Este desacoplamiento no es necesario en los automatismos Becker con desconexión final electrónica.**
- **Tenga en cuenta la corriente de conmutación del equipo.**

1. Conecte la fuente de alimentación tal y como sigue:

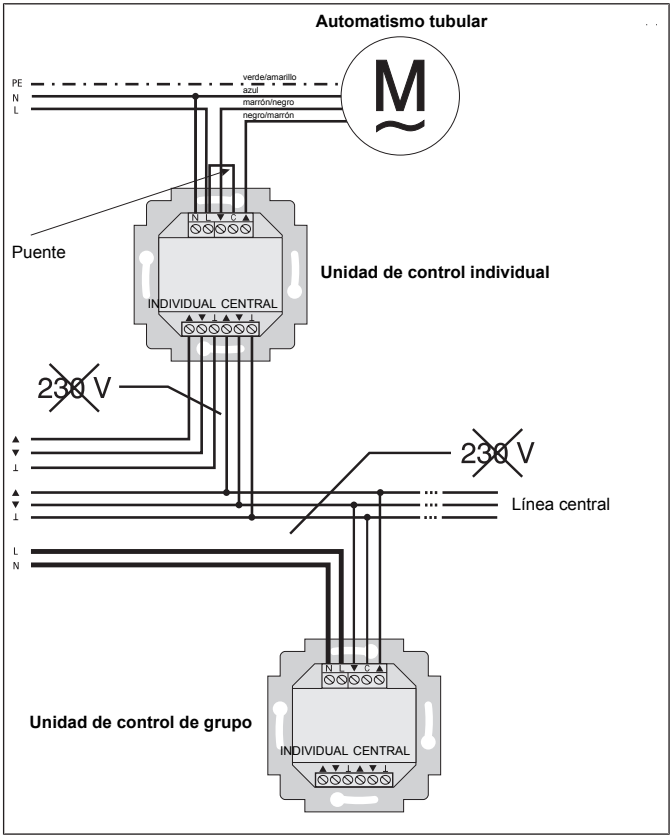



2. Coloque de nuevo los capuchones protectores sobre la fuente de alimentación.
3. Fije la fuente de alimentación en la caja.
4. Coloque el elemento de mando en el marco y conéctelo a la fuente de alimentación.

## Conexión como unidad de control de grupo

**Atención**
**Si el control se va a utilizar, p. ej., como unidad de control de grupo, no debe existir ningún puente entre los bornes L y C.**

1. Conecte la fuente de alimentación tal y como sigue:




2. Coloque de nuevo los capuchones protectores sobre la fuente de alimentación.
3. Fije la fuente de alimentación en la caja.
4. Coloque el elemento de mando en el marco y conéctelo a la fuente de alimentación.

# Sensor de luminosidad

**A la unidad se le puede conectar un sensor de luminosidad; vea las instrucciones de montaje y de servicio del Centronic SensorControl SC43.**

# Explicación de las funciones

## Selección de la persiana

En la función de persiana, ésta se desplaza en función continuada tras pulsar una tecla de marcha.

## Selección de la veneciana

En la función de veneciana, ésta se desplaza en régimen discontinuo, a fin de facilitar el posicionamiento exacto de las lamas. Si pulsa una tecla de marcha durante más de 1 segundo, la veneciana se desplaza en función continuada. Una vez que el sistema se ha desplazado hasta la posición intermedia o final programada, se lleva a cabo una orientación automática de las lamas (si previamente se programó la posición de orientación).

## Conmutador deslizante manual/auto

Si el conmutador deslizante está en la posición ✋, solamente se ejecutarán órdenes de marcha manuales (p. ej.: pulsando las teclas ARRIBA, STOP, ABAJO).
Si el conmutador deslizante está en la posición 🕘, se ejecutarán órdenes de marcha automáticas (p. ej.: función de sombreado, función de crepúsculo, función Astro...)

## Testigo de control de la señal de emergencia

El testigo de control de la señal de emergencia se enciende para indicar la existencia de una señal de alarma. Se habla de una señal de alarma cuando en las entradas de control de grupo o de control individual existe una señal de conmutación continua durante más 5 segundos.

## Control de grupo

Por un grupo se entiende el control de varios automatismos al mismo tiempo.

## Modo de servicio

En el visualizador se muestran la hora y el modo de servicio actual, p. ej., VACACIÓN.

## Tecla OK

Pulse la tecla OK dentro del menú para guardar los valores actualmente mostrados.

## Teclas +/-

A través de las teclas + y - pueden realizarse las siguientes operaciones:

- **Menú** -> modificar el valor
- Modo **Auto** -> consultar información:
  - Tecla + -> siguiente hora de conexión automática ▲
  - Tecla - -> siguiente hora de conexión automática ▼
  - Mantener pulsadas las teclas + **y OK** -> Hora Astro ▲
  - Mantener pulsadas las teclas - **y OK** -> Hora Astro ▼

## Tecla MENÚ

Pulse la tecla MENÚ para acceder a la sinopsis de menús o al modo de servicio.
El valor mostrado actualmente no se memorizará.

## Tecla RESET

Pulsando la tecla RESET (con un bolígrafo u objeto similar) se restablecen los ajustes de fábrica del sistema de control.
Excepción: menú Función, selección del idioma y selección de la ciudad.

## Menú Hora/Fecha

## HORA/FECHA

En este menú puede ajustar la hora y la fecha.

## Menú PROGRAMA

## PROGRAMA

En el menú PROGRAMA puede ajustar diversas horas de conexión:

### 1. PROG1

- Astro, Astro Noche, Individual
  - Semanal (1 a 7)
  - Bloque 1/2 (1 a 5 y 6,7)
  - Diaria (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

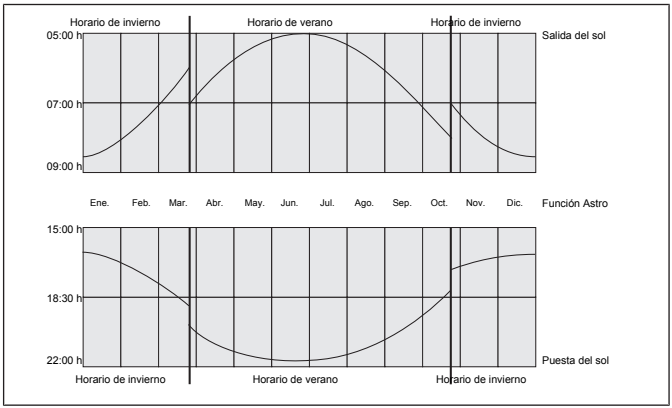
### 2. PROG 2 (p. ej., siesta)

- Individual
  - Semanal (1 a 7)
  - Bloque 1/2 (1 a 5 y 6,7)
  - Diaria (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

### OFFSET

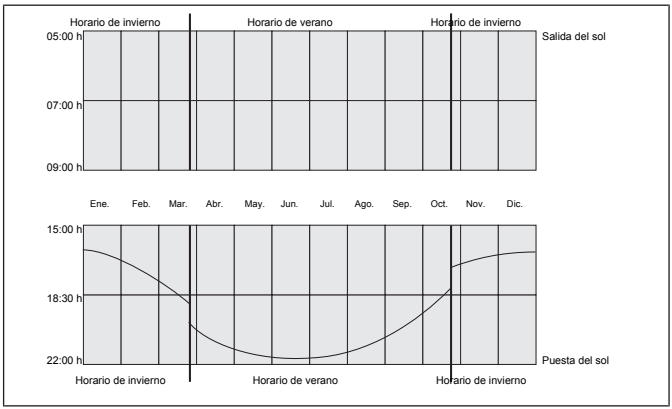
## ASTRO

Controla automáticamente la persiana o veneciana a las horas de salida y puesta del sol. Estas horas sirven como valores orientativos.




## ASTRO NOCHE

Controla la subida a la hora de conexión ajustada.
Bajada conforme a la función Astro.



## INDIVIDUAL

Controla la subida y la bajada en función de las horas de conexión que usted haya ajustado.

## SEMANAL

El menú SEMANAL le permite definir las mismas horas de marcha para lunes a viernes (1 a 7).

## BLOQUE

El menú BLOQUE le permite configurar dos bloques.
**Bloque 1:** establece las horas de marcha para lunes a viernes (1 a 5).
**Bloque 2:** establece las horas de marcha para sábados y domingos (6, 7).

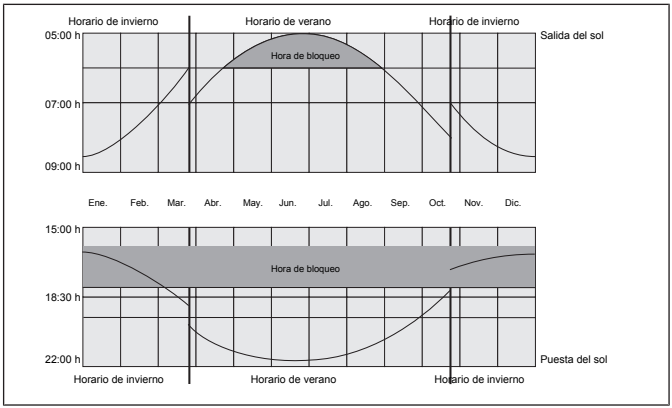
## DIARIA

El menú DIARIA le permite ajustar diferentes horas de marcha para cada día de la semana.

## HORA DE BLOQUEO

Impide una subida y bajada prematuras de la persiana por efecto de la función Astro.
Ejemplo:
Hora Astro ▲: 5:30
Hora de bloqueo ▲: 6:00
La persiana **no** sube antes de las 6:00 h.

Hora Astro ▼: 17:00
Hora de bloqueo ▼: 18:00
La persiana **no** baja antes de las 18:00 h.

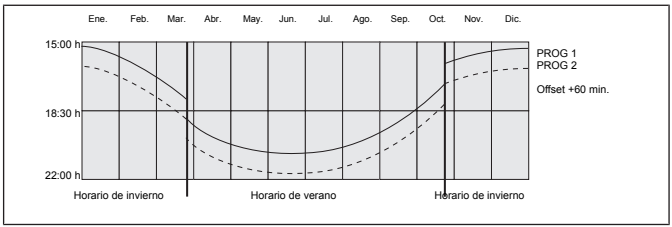



## HORA DE CONEXIÓN

Horarios de subida y bajada automáticas para persiana y veneciana.
Si en el visualizador se muestra la indicación --:-- (entre las 23:59 y 00:00 h), no se ejecuta la hora de conexión.

## OFFSET

El menú OFFSET le da la posibilidad de programar una hora de conexión adicional ▼. Esta dependerá de la hora de conexión del PROG1 ▼ (máx. +/-240 min.).
Ejemplo:
Hora Astro ▼: 20:00
Offset ▼: +60 min.
A las 20:00 h, la persiana se desplaza hasta la posición de ventilación, y a las 21:00 h, hasta la posición final inferior.



## Menú Ajuste

### AJUSTE

En el menú AJUSTE dispone de las siguientes opciones:

- VACACIÓN
- SOL (con sensor conectado)
- CREPÚSCULO (con sensor conectado)
- POSICIÓN INTERMEDIA
- VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN
- PROG1 (POSICIÓN FINAL, POSICIÓN INTERMEDIA, VENTILACIÓN/ ORIENTACIÓN)
- PROG2 (POSICIÓN FINAL, POSICIÓN INTERMEDIA, VENTILACIÓN/ ORIENTACIÓN)
- MODO TEST (con sensor conectado)
- Selección del idioma (ESPAÑOL)
- RETARDO ASTRO ▲
- RETARDO ASTRO ▼
- Selección de la ciudad (MADRID)
- LONGITUD (solo aparece con el MODO EXPERTO en ON)
- LATITUD (solo aparece con el MODO EXPERTO en ON)
- ZONA HORARIA (solo aparece con el MODO EXPERTO en ON)
- VER/INV (cambio automático horario de verano/invierno)

Para poder efectuar ajustes, pulse repetidamente la tecla OK hasta llegar al punto de menú deseado.

### VACACIÓN

La función Vacaciones simula una vivienda habitada mientras usted está de vacaciones.
Si la función está activada (ON), la persiana/veneciana se conecta con un retardo variable a las horas programadas (máx. +30 min.).

### POS. FIN.

La posición final es el punto en el que la persiana/veneciana se encuentra en la posición superior o inferior.

## POSICIÓN INTERMEDIA

La posición intermedia es una posición de libre elección de la persiana/veneciana, situada entre la posición final superior y la posición final inferior. Una vez efectuada la programación, puede seleccionarse esta posición desde la posición superior.
Para ello, presione brevemente la **tecla ABAJO dos veces** seguidas.

## VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN

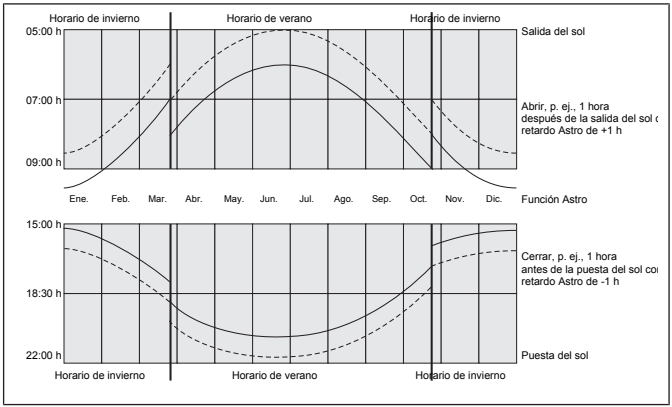
La posición de ventilación/orientación es una posición de libre elección de la persiana/veneciana, situada entre la posición final inferior y la posición final superior. Con esta función puede subir la persiana desde la posición final inferior de modo que queden abiertas las ranuras de ventilación. En la veneciana se produce la orientación de las lamas.
Para ello, presione brevemente dos veces seguidas la **tecla ARRIBA**.

## Selección del idioma (ESPAÑOL)

Aquí puede seleccionar el idioma de su país.

## RETARDO ASTRO

Mediante el ajuste del retardo Astro, es posible desplazar las horas Astro ▲ y Astro ▼ de manera independiente entre sí (máx. +/-120 min.).



## Selección de la ciudad

(**MADRID** si el idioma ajustado es **ESPAÑOL**)
La selección de la ciudad es importante para la función Astro. Seleccione aquí la ciudad más cercana al lugar donde se encuentre.

## LONGITUD/LATITUD/ZONA HORARIA (solo con el MODO EXPERTO en ON)

Determine sus coordenadas, p. ej., con la ayuda de un atlas.

## VER/INV

VER/INV hace referencia al cambio automático entre el horario de verano y de invierno. El ajuste de fábrica es ON; el aparato se ajusta automáticamente.

## Menú Función

## FUNCIÓN

**Este modo está reservado para personal técnico debidamente formado.**
(Solo se muestra si se ha retirado el elemento de mando)
En el menú FUNCIÓN puede ajustar las siguientes funciones:

- PERSIANA/VENECIANA (selección de la parte accionada)
- AUTOMATISMO/MANDO EN GRUPO
- TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO
- SEÑAL EXTERNA (INTERRUPTOR/OFF/ON) conmutación de entradas de grupo externas
- SEÑAL ALARMA
- MODO EXPERTO
- 1 PTA EN SERV (para tareas de mantenimiento)
- RELÉ (para tareas de mantenimiento)
- TIEMPO TOTAL (para tareas de mantenimiento)

## AUTOMATISMO

El automatismo se conecta directamente al control.

## MANDO EN GRUPO

El control se encarga de controlar un grupo.

## SEÑAL EXTERNA OFF/SEÑAL EXTERNA ON/SEÑAL EXTERNA INTERRUPTOR

- SEÑAL EXTERNA OFF -> las entradas de grupo están siempre desconectadas.
- SEÑAL EXTERNA ON -> las entradas de grupo están siempre conectadas.
- SEÑAL EXTERNA INTERRUPTOR -> las entradas de grupo están conectadas en modo auto, y desconectadas en modo manual.

## MODO EXPERTO

Si la selección de la ciudad (MODO EXPERTO OFF) le parece demasiado imprecisa, puede efectuar un ajuste de precisión a través de los grados de latitud y longitud (MODO EXPERTO ON).

# Puesta en servicio

Al pulsar la primera tecla, se "despierta" el control. Con las teclas +/- puede seleccionar ahora el idioma, y confirmarlo con la tecla OK. El control se encuentra en el modo automático.

# Ajustes de fábrica

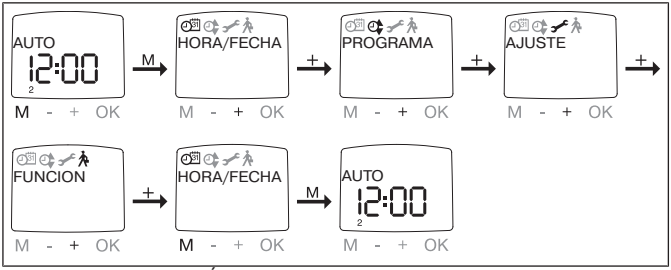
**Pulsando la tecla RESET (con un bolígrafo u objeto similar) se restablecen los ajustes de fábrica del sistema de control. Excepción: menú Función, selección del idioma y selección de la ciudad.**

| | |
|---|---|
| HORA/FECHA: | HEC actual y fecha actual |
| PROGRAMA:<br>ASTRO -> BLOQUE -> | HORA DE BLOQUEO lunes a viernes (1 a 5)<br>▲ 06:30 h,<br>▼ sin horas de bloqueo predefinidas<br>HORA DE BLOQUEO sábado, domingo (6, 7)<br>▲ 08:00 h,<br>▼ sin horas de bloqueo predefinidas |

| | |
|---|---|
| AJUSTE: | VACACIÓN OFF<br>Sensor de luminosidad, valor de irradiación solar SOL 05 (si el sensor de luminosidad está conectado)<br>POS. FIN., emplazamiento<br>VER/INV ON |
| FUNCIÓN: | PERSIANA, AUTOMATISMO, SEÑAL EXTERNA INTERRUPTOR, SEÑAL ALARMA ON, MODO EXPERTO OFF |

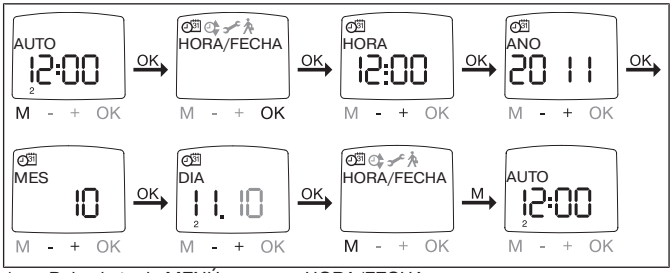
# Programación

## Sinopsis de menús




1. Pulse la tecla MENÚ, aparece HORA/FECHA.
2. Para seleccionar otros menús, pulse las teclas +/-.
3. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## HORA/FECHA (ajuste de la hora y la fecha)



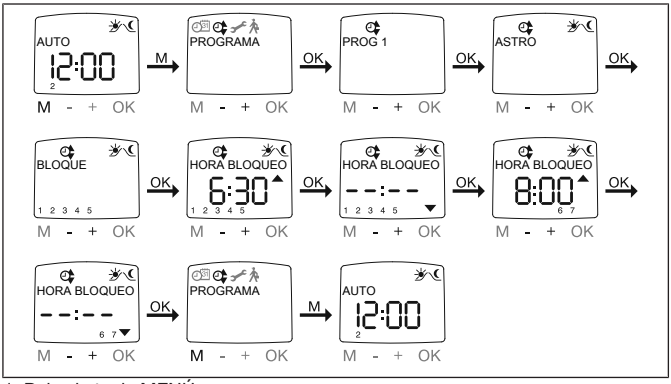

1. Pulse la tecla MENÚ, aparece HORA/FECHA.
2. Para acceder al punto de menú Hora, pulse OK.
3. Ajuste ahora con las teclas +/- la hora actual.
4. Una vez ajustada la hora, confirme con OK.
5. Proceda del modo descrito anteriormente para ajustar AÑO, MES y DÍA. Aparece HORA/FECHA.
6. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## PROGRAMA

**PROG1 / ASTRO SEMANA** (función Astro para Semanal + Horas de bloqueo ▲▼)

**PROG1 / ASTRO BLOQUE** (función Astro para Bloque 1/2 + Horas de bloqueo ▲▼)

**PROG1 / ASTRO DIARIA** (función Astro para Diaria + Horas de bloqueo ▲▼)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú PROGRAMA, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación PROGRAMA.
3. Confirme con OK. Aparece PROG1.
4. Confirme con OK.
5. Pulse la tecla + hasta que aparezca el menú ASTRO.
6. Confirme con OK.
7. Seleccione ahora con +/- la función PROG1 ASTRO deseada:

**ASTRO Semanal**

Para acceder al punto de menú SEMANAL (1 a 7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada día de la semana.

**ASTRO Bloque**

Pulse OK para acceder al punto de menú BLOQUE (BLOQUE 1 1-5, BLOQUE 2 6, 7). La información que se introduzca a partir de ahora estará referida al BLOQUE 1 (1 a 5) y al BLOQUE 2 (6, 7).

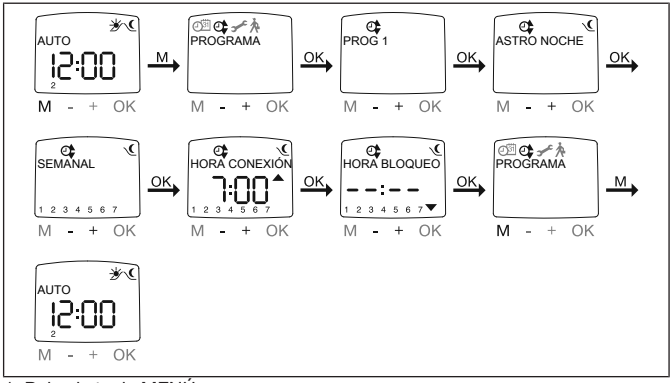
**ASTRO Diaria**

Para acceder al punto de menú DIARIA (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada uno de los días de la semana por separado.

8. Ajuste ahora con las teclas +/- la HORA DE BLOQUEO ▲ y la HORA DE BLOQUEO ▼. Confirme cada entrada con OK.
9. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## PROGRAMA

**PROG1 / ASTRO NOCHE SEMANAL** (función Astro Noche para Semanal + Hora de conexión ▲ + Hora de bloqueo ▼)
**PROG1 / ASTRO NOCHE BLOQUE** (función Astro Noche para Bloque 1/2 + Hora de conexión ▲ + Hora de bloqueo ▼)
**PROG1 / ASTRO NOCHE DIARIA** (función Astro Noche para Diaria + Hora de conexión ▲ + Hora de bloqueo ▼)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú PROGRAMA, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación PROGRAMA.
3. Confirme con OK. Aparece PROG1.
4. Confirme con OK.
5. Pulse la tecla + hasta que aparezca el menú ASTRO NOCHE.
6. Confirme con OK.
7. Seleccione ahora con +/- la función PROG1 ASTRO NOCHE deseada:

**ASTRO NOCHE Semanal**

Para acceder al punto de menú SEMANAL (1-7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada día de la semana.

**ASTRO NOCHE Bloque**

Pulse OK para acceder al punto de menú BLOQUE (BLOQUE 1 1-5, BLOQUE 2 6, 7). La información que se introduzca a partir de ahora estará referida al BLOQUE 1 (1 a 5) y al BLOQUE 2 (6, 7).

**ASTRO NOCHE Diaria**

Para acceder al punto de menú DIARIA (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada uno de los días de la semana por separado.

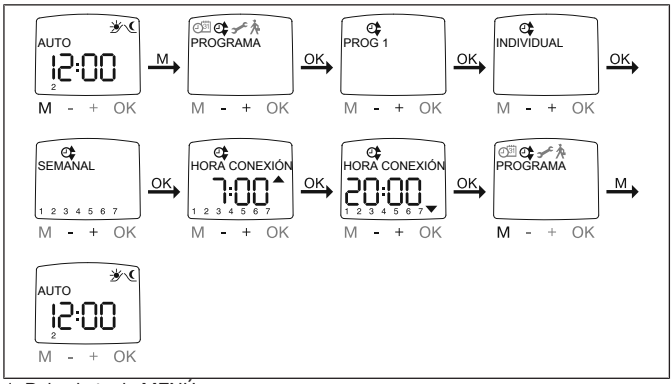
8. Ajuste ahora con las teclas +/- la HORA DE CONEXIÓN ▲. Confirme la entrada con OK.
9. Ajuste ahora con las teclas +/- la HORA DE BLOQUEO ▼. Confirme la entrada con OK.
10. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## PROGRAMA

**PROG1/ INDIVIDUAL SEMANAL** (hora de conexión individual ▲▼ para Semanal)

**PROG1/ INDIVIDUAL BLOQUE** (hora de conexión individual ▲▼ para Bloque 1/2)

**PROG1/ INDIVIDUAL DIARIA** (hora de conexión individual ▲▼ para Diaria)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú PROGRAMA, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación PROGRAMA.
3. Confirme con OK. Aparece PROG1.
4. Confirme con OK.
5. Al pulsar la tecla +, aparece INDIVIDUAL.

6. Confirme con OK.
7. Seleccione ahora con +/- la función PROG1 INDIVIDUAL deseada:

**INDIVIDUAL Semanal**

Para acceder al punto de menú SEMANAL (1-7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada día de la semana.

**INDIVIDUAL Bloque**

Pulse OK para acceder al punto de menú BLOQUE (BLOQUE 1 1-5, BLOQUE 2 6, 7). La información que se introduzca a partir de ahora estará referida al BLOQUE 1 (1 a 5) y al BLOQUE 2 (6, 7).

**INDIVIDUAL Diaria**

Para acceder al punto de menú DIARIA (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada uno de los días de la semana por separado.

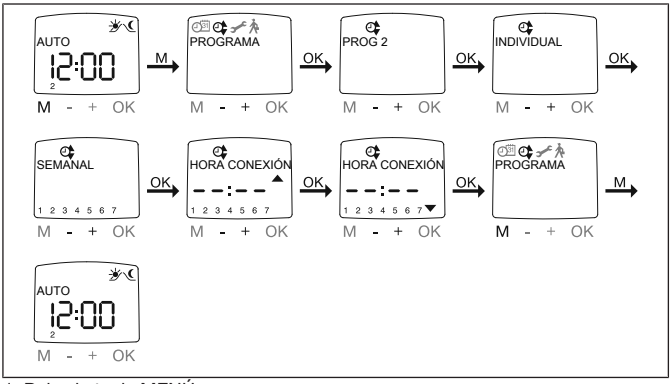
8. Ajuste ahora con las teclas +/- la HORA DE CONEXIÓN ▲ y la HORA DE CONEXIÓN ▼. Confirme cada entrada con OK.
9. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## PROGRAMA

**PROG2/ INDIVIDUAL SEMANAL** (hora de conexión individual ▲▼ para Semanal)

**PROG2/ INDIVIDUAL BLOQUE** (hora de conexión individual ▲▼ para Bloque 1/2)

**PROG2/ INDIVIDUAL DIARIA** (hora de conexión individual ▲▼ para Diaria)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú PROGRAMA, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación PROGRAMA.
3. Confirme con OK.
4. Al pulsar la tecla + aparece PROG2.
5. Confirme con OK.
6. Pulse la tecla + hasta que aparezca INDIVIDUAL.
7. Confirme con OK.
8. Seleccione ahora con +/- la función PROG2 INDIVIDUAL deseada:

**INDIVIDUAL Semanal:**

Para acceder al punto de menú SEMANAL (1-7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada día de la semana.

**INDIVIDUAL Bloque:**

Pulse OK para acceder al punto de menú BLOQUE (BLOQUE 1 (1-5), BLOQUE 2 (6, 7)). La información que se introduzca a partir de ahora estará referida al BLOQUE 1 (1 a 5) y al BLOQUE 2 (6, 7).

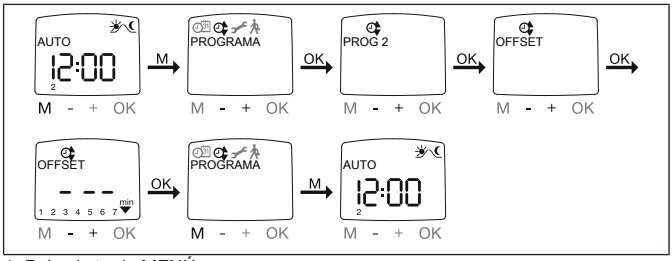
**INDIVIDUAL Diaria**

Para acceder al punto de menú DIARIA (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), pulse OK. La información que se introduzca a partir de ahora estará referida a cada uno de los días de la semana por separado.

9. Ajuste ahora con las teclas +/- la HORA DE CONEXIÓN ▲ y la HORA DE CONEXIÓN ▼. Confirme cada entrada con OK.
10. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## PROGRAMA

**PROG2/OFFSET** (p. ej., hora de bajada por la noche a la posición de ventilación)

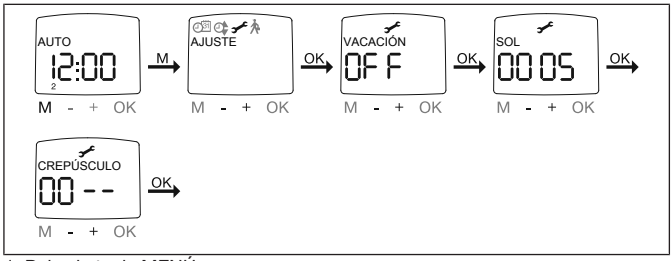



1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú PROGRAMA, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación PROGRAMA.
3. Confirme con OK.
4. Al pulsar la tecla + aparece PROG2.
5. Confirme con OK.
6. Pulse la tecla + hasta que aparezca el menú OFFSET.
7. Confirme con OK.
8. Mediante las teclas +/-, puede ajustar la bajada de manera independiente (máx. +/-240 min., en función de PROG1 HORA CONEXIÓN ▼). Confirme la entrada con OK.
9. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

**En el punto de menú AJUSTE, debe indicar la hora de marcha de la posición de ventilación y seleccionar PROG 2 VENTILACIÓN para la posición final.**

## AJUSTE

**VACACIÓN, SENSOR DE LUMINOSIDAD** (vacación OFF/ON, sol/crepúsculo)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú AJUSTE, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación AJUSTE.
3. Confirme con OK.
4. Aparece VACACIÓN ON / OFF.
5. Ajuste ahora con las teclas +/- la función de vacaciones en ON u OFF.
6. Confirme la selección con OK.

**Este cuadro de diálogo solamente se muestra si hay un sensor de luminosidad conectado al aparato.**

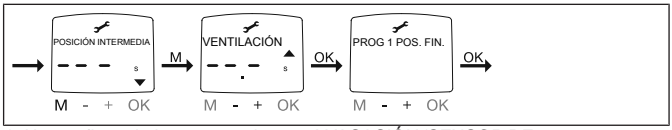
7. Ha confirmado la función de vacaciones. Aparece SOL.
8. Se muestra el valor ajustado previamente.
9. Pulse las teclas +/- para modificar el valor de luz solar. (los dos dígitos en la parte izquierda del visualizador representan el valor luminoso actual)
10. Confirme la entrada con OK.

Para el ajuste de CREPÚSCULO, siga el procedimiento descrito para SOL.

11. La función SOL/CREPÚSCULO está ahora ajustada.
12. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú AJUSTE.

## AJUSTE

**POSICIÓN INTERMEDIA, VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN, Prog1 POS. FIN.**
(hora/programación de posición)




1. Ha confirmado los puntos de menú VACACIÓN/SENSOR DE LUMINOSIDAD. Aparece POSICIÓN INTERMEDIA
2. Utilice las teclas +/- para ajustar el tiempo de marcha hasta la POSICIÓN INTERMEDIA. El tiempo de marcha se indica en segundos; o bien puede usar las teclas ARRIBA/ABAJO para desplazar la parte accionada desde la posición final superior hasta la POSICIÓN INTERMEDIA.
3. Confirme con OK.
4. Utilice las teclas +/- para ajustar el tiempo de marcha hasta la posición de VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN. El tiempo de marcha se indica en segundos; o bien puede usar las teclas ARRIBA/ABAJO para desplazar la parte accionada desde la posición final inferior hasta la posición de VENTILACIÓN/ ORIENTACIÓN. Confirme con OK.
5. Ha confirmado el punto de menú VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN. Aparece PROG1 POS. FIN./ PROG1 POSICIÓN INTERMEDIA o PROG1 VENTILACIÓN/ ORIENTACIÓN.
6. Utilice ahora las teclas +/- para elegir entre PROG1 POS. FIN., PROG1 POS. INTERM. o PROG1 VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN.

**Con esta selección establece a qué posición debe desplazarse la parte accionada desde la posición final superior, a la hora de conexión ajustada.**

7. Confirme la selección con OK.
8. La función PROG1 POS. FIN. está ahora ajustada.
9. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú AJUSTE.

## AJUSTE

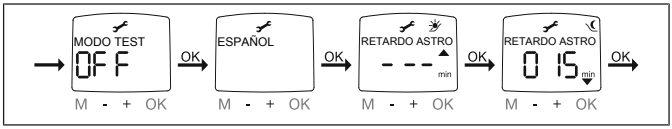
**Prog2 POS. FIN.** (hora/programación de posición)

**Este cuadro de diálogo solamente se muestra si se ha ajustado una hora en PROG2.**

1. Ha confirmado el punto de menú PROG1 POS. FIN. Aparece PROG2 POS. FIN.
2. Utilice ahora las teclas +/- para elegir entre PROG2 POS. FIN., PROG2 POSICIÓN INTERMEDIA o PROG2 VENTILACIÓN/ORIENTACIÓN.
3. Confirme la selección con OK.
4. La función PROG2 POS. FIN. está ahora ajustada.
5. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú AJUSTE.

## AJUSTE

**ESPAÑOL/ RETARDO ASTRO ▲▼** (selección del idioma, retardo Astro)




**El punto de menú MODO TEST solamente se muestra si hay un sensor de luminosidad conectado al aparato.**

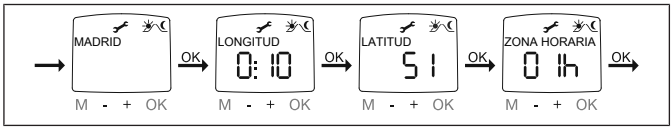
1. Ha confirmado el punto de menú PROG2 POS. FIN. Aparece MODO TEST ON/OFF.
2. Utilice las teclas +/- para activar o desactivar (ON/OFF) el MODO TEST. Confirme con OK. Aparece ESPAÑOL.

**Para salir del MODO TEST, pulse la tecla OK en el modo de servicio.**

3. Utilice las teclas +/- para ajustar el idioma deseado.
4. Confirme la selección del idioma con OK.
5. Aparece RETARDO ASTRO ▲.
6. Utilice las teclas +/- para ajustar el retardo Astro ▲ deseado (máx. +/-120 min.)
7. Confirme con OK.
8. Aparece RETARDO ASTRO ▼.
9. Utilice las teclas +/- para ajustar el retardo Astro ▼ deseado (máx. +/-120 min.)
10. Confirme con OK.
11. La función RETARDO ASTRO ▼ está ahora ajustada.
12. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú AJUSTE.

## AJUSTE

(selección de la ciudad, MODO EXPERTO (LONGITUD, LATITUD, ZONA HORARIA))



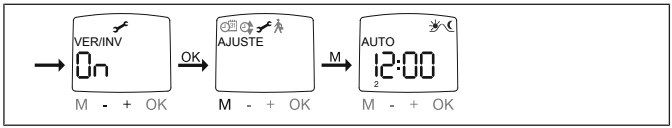

1. Ha confirmado la función RETARDO ASTRO ▼. Aparece la selección de la ciudad (MADRID).
2. Utilice las teclas +/- para ajustar la ciudad más próxima.
3. Confirme con OK.

**Estos cuadros de diálogo solo se muestran si en el menú Función se ha ajustado el MODO EXPERTO en ON.**

4. Aparece LONGITUD. (Si desea indicar con mayor precisión su posición, puede introducir también los grados de longitud y latitud.)
5. Utilice las teclas +/- para ajustar el grado de LONGITUD deseado.
6. Confirme con OK. Aparece LATITUD.
7. Utilice las teclas +/- para ajustar el grado de LATITUD deseado.
8. Confirme con OK. Aparece ZONA HORARIA.
9. Utilice las teclas +/- para ajustar la ZONA HORARIA en la que se encuentre. Confirme con OK.
10. La función ZONA HORARIA está ahora ajustada.
11. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú AJUSTE.

## AJUSTE

**VER/INV** (cambio automático horario de verano/invierno)

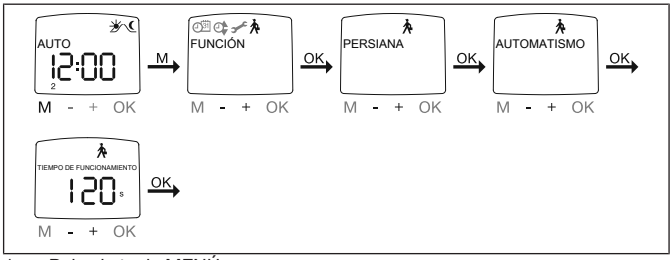



1. Ha confirmado la función ZONA HORARIA. Aparece VER/INV.
2. Pulse las teclas +/- para conectar o desconectar VER/INV.
3. Confirme la selección con OK.
4. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## FUNCIÓN (solo si se ha retirado el elemento de mando, solo para personal técnico)

### PERSIANA/VENECIANA, AUTOMATISMO/MANDO EN GRUPO, TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

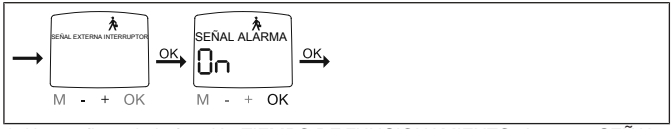
(selección de la parte accionada, selección como automatismo o mando en grupo, tiempo de funcionamiento de la persiana/veneciana)




1. Pulse la tecla MENÚ.
2. Para seleccionar el menú FUNCIÓN, pulse la tecla + hasta que aparezca la indicación FUNCIÓN.
3. Confirme con OK. Aparece PERSIANA/VENECIANA.
4. Pulse las teclas +/- para seleccionar entre persiana y veneciana.
5. Confirme con OK. Aparece AUTOMATISMO/MANDO EN GRUPO.
6. Utilice las teclas +/- para seleccionar la unidad de control deseada (AUTOMATISMO/MANDO EN GRUPO).
7. Confirme con OK. Aparece TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO.
8. Utilice las teclas +/- para ajustar el tiempo de funcionamiento necesario. (preajuste: 120 segundos para persianas y 180 segundos para venecianas).
9. Confirme con OK.
10. La función TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO está ahora ajustada.
11. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú FUNCIÓN.

## FUNCIÓN (solo si se ha retirado el elemento de mando, solo para personal técnico)

**SEÑAL EXTERNA ON/OFF/INTERRUPTOR, SEÑAL ALARMA ON/OFF**
(procesamiento de señales externas, procesamiento de señales de alarma)




1. Ha confirmado la función TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO. Aparece SEÑAL EXTERNA ON. (SEÑAL EXTERNA ON/OFF/INTERRUPTOR hace referencia a las señales de control externas. El ajuste de fábrica es SEÑAL EXTERNA INTERRUPTOR)
2. Utilice las teclas +/- para seleccionar el ajuste deseado de las entradas de control.
3. Confirme la selección con OK.

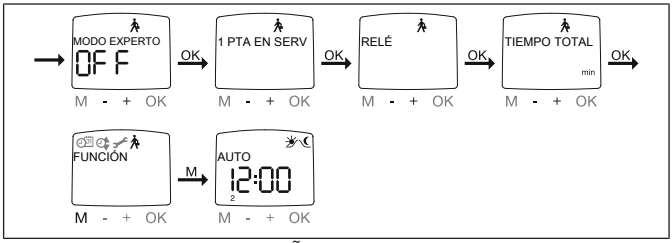
**Este cuadro de diálogo solamente se muestra si ha seleccionado AUTOMATISMO.**

4. Aparece SEÑAL ALARMA ON. (SEÑAL ALARMA ON es el ajuste de fábrica)
5. Utilice las teclas +/- para ajustar la SEÑAL ALARMA en ON u OFF. Confirme con OK.
6. La función SEÑAL ALARMA ON/OFF está ahora ajustada.
7. Siga leyendo para conocer el resto de opciones de programación del menú FUNCIÓN.

## FUNCIÓN (solo si se ha retirado el elemento de mando, solo para personal técnico)

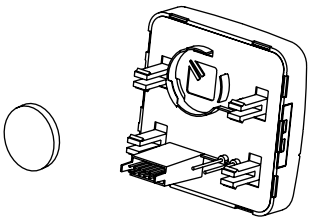
**1 PTA EN SERV, RELÉ, TIEMPO TOTAL**

(fecha de la primera puesta en servicio, frecuencia de conmutación del relé, tiempo total de funcionamiento)




1. Ha confirmado la función SEÑAL ALARMA ON/OFF, aparece MODO EXPERTO OFF/ON.
2. Utilice las teclas +/- para seleccionar el ajuste deseado.
3. Confirme la selección con OK.
4. Aparece 1 PTA EN SERV.
5. Confirme con OK. Aparece RELÉ. (RELÉ hace referencia a la frecuencia de conmutación del relé)
6. Confirme con OK. Aparece TIEMPO TOTAL. (TIEMPO TOTAL hace referencia al tiempo total de funcionamiento del reloj)
7. Confirme la selección con OK.
8. Pulse la tecla MENÚ para volver al modo de servicio.

## Cambio de la pila



1. Retire el elemento de mando.
2. Extraiga la pila.
3. Coloque la nueva pila en la posición correcta.
4. Vuelva a ajustar la hora.
5. Vuelva a insertar con cuidado el elemento de mando en la fuente de alimentación.

**Los valores ajustados se mantienen.**

## Limpieza

Limpie el aparato solo con un paño adecuado. No utilice detergentes que puedan deteriorar la superficie.

# Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Tensión nominal | 230 V CA/50 Hz |
| Corriente de conmutación | 5 A/250 V CA para cos $\varphi = 1$ |
| Consumo de potencia | 2 VA |
| Tipo de pila | CR 2032 |
| Grado de protección | IP 20 |
| Clase de protección<br>(con un montaje adecuado) | II |
| Temperatura ambiente admisible | 0 a +55 °C |
| Tipo de montaje | Empotrado, Ø 58 mm montaje mural; superficial, en caja de superficie adecuada |

# ¿Qué hacer en caso de…?

| Error | Causa | Solución |
|---|---|---|
| El automatismo no marcha. | Conexión errónea. | Compruebe la conexión. |
| El automatismo marcha en el sentido equivocado. | Conexión errónea. | Cambie los cables ▲ y ▼ en la fuente de alimentación. |
| El programa Astro no conmuta con precisión. | La fecha no es correcta. | Ajuste la fecha correcta. |
| | La ciudad o los grados de latitud/longitud ajustados no son correctos. | Ajuste la ciudad correcta o los grados de latitud/longitud exactos. |
| | La función de vacaciones está conectada. | Desconecte la función de vacaciones. |
| | Está ajustado el retardo Astro. | Adapte el retardo Astro. |
| El control no ejecuta las órdenes de conexión ajustadas. | El conmutador deslizante se encuentra en el modo manual. | Coloque el conmutador deslizante en el modo automático. |
| El control no ejecuta de forma precisa las órdenes de conexión ajustadas. | La función de vacaciones está conectada. | Desconecte la función de vacaciones. |
| No puede modificar los parámetros de sol y crepúsculo ajustados, o bien no aparecen en el visualizador. | El sensor de luminosidad o el cable de conexión están averiados, o bien no hay ningún sensor de luminosidad conectado. | Compruebe el sensor de luminosidad, el cable de conexión y las clavijas de conexión. |

| Error | Causa | Solución |
|---|---|---|
| No puede modificar los parámetros de sol y crepúsculo ajustados, o bien no aparecen en el visualizador. | El sensor de luminosidad o el cable de conexión están averiados, o bien no hay ningún sensor de luminosidad conectado. | Compruebe el sensor de luminosidad, el cable de conexión y las clavijas de conexión. |
| La parte accionada no se desplaza a la posición final. | Tiempo de marcha ajustado demasiado corto. | Ajuste el tiempo de marcha en el menú Función. |
| | No ha ajustado la posición final. | Ajuste la posición final en el menú de ajuste PROG1/2. |
| En el visualizador aparece "PILA". | La pila está casi agotada. | Coloque una pila nueva. |

4032 630 024 0c 23/01/2015

BECKER